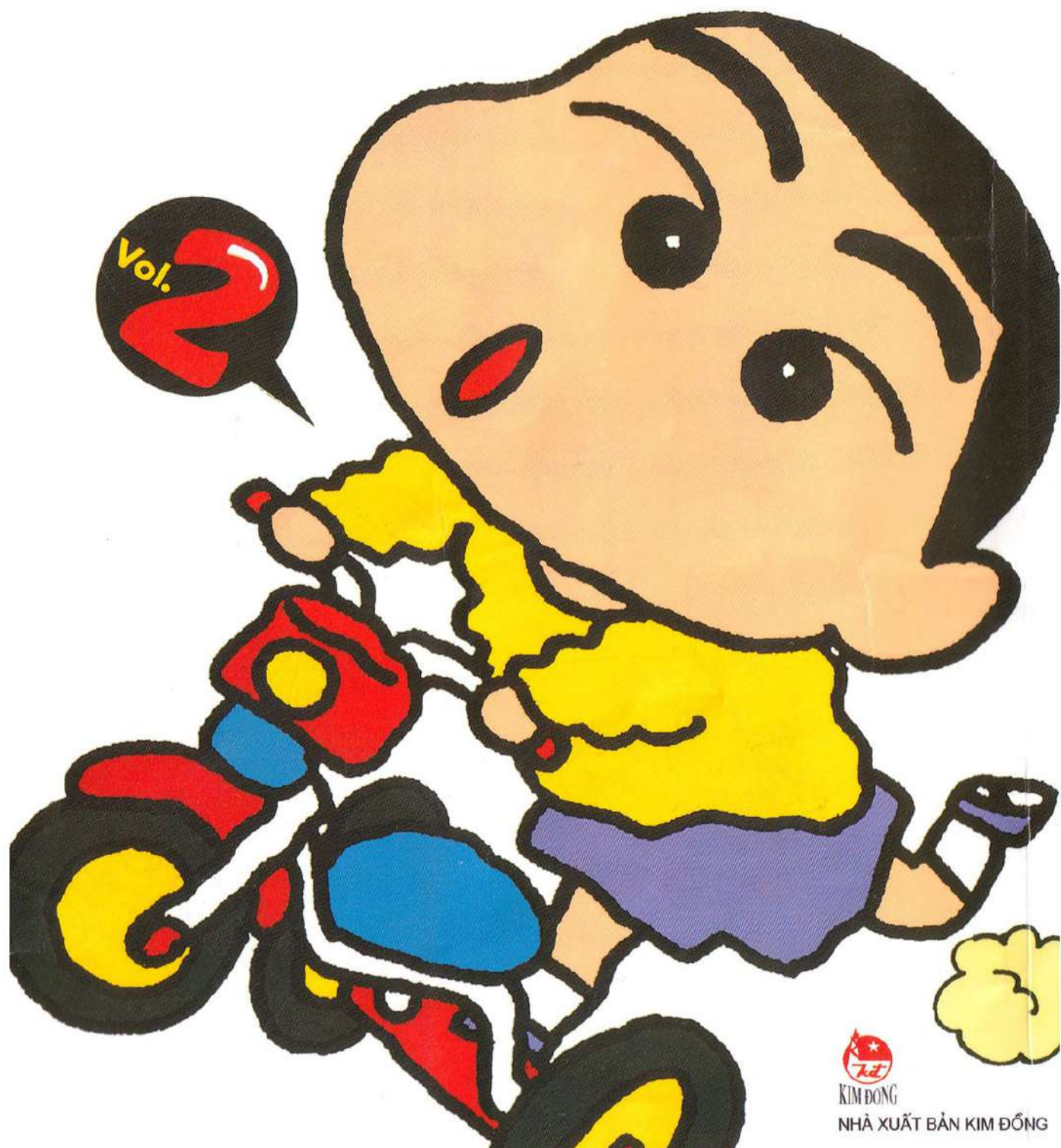


# Shin-cậu bé bút chì

Yoshito Usui

Kim Anh dịch



  
KIM ĐỒNG  
NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



# Shin-câu bé bút chì

(In lần thứ 4)

Người dịch : KIM ANH

## NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

55 Quang Trung - Hà Nội. ĐT: 04 39434 730 - 04 39428 632 - Fax: 04 38229 085

Internet web site: <http://www.nxbkimdong.com.vn> - Email: [kimdong@hn.vnn.vn](mailto:kimdong@hn.vnn.vn)

### ■ CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG TẠI MIỀN TRUNG

102 Ông Ích Khiêm - TP Đà Nẵng, ĐT: (0511) 3812 333 - 3812 335 - Fax: (0511) 3812 334

Email: [cnkimdongmt@nxbkimdong.com.vn](mailto:cnkimdongmt@nxbkimdong.com.vn)

### ■ CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG TẠI TP. HỒ CHÍ MINH

276 Nguyễn Đình Chiểu - TP Hồ Chí Minh. ĐT: 08 39303 832 - Fax: 08 39305 867

Email: [cnkimdong@nxbkimdong.com.vn](mailto:cnkimdong@nxbkimdong.com.vn)

---

Chịu trách nhiệm xuất bản : PHẠM QUANG VINH

Chịu trách nhiệm bản thảo : NGUYỄN HUY THẮNG

Biên tập : ĐỨC LÂM - THANH NGÂN

Bìa : QUANG THỤY

Kỹ, Mỹ thuật : ĐÀO THANH BÌNH

---

In 5.000 bản - Khổ 14,5 cm x 20,5 cm - Tại Công ty TNHH In & DVTM Phú Thịnh

Đăng ký kế hoạch xuất bản số: 03-2014/CXB/1109-208/KĐ cấp ngày 3/12/2013

Quyết định xuất bản số: 40/QĐKĐ cấp ngày 16/1/2014

In xong và nộp lưu chiểu tháng 2/2014

# LỚP HOA HƯƠNG DƯƠNG

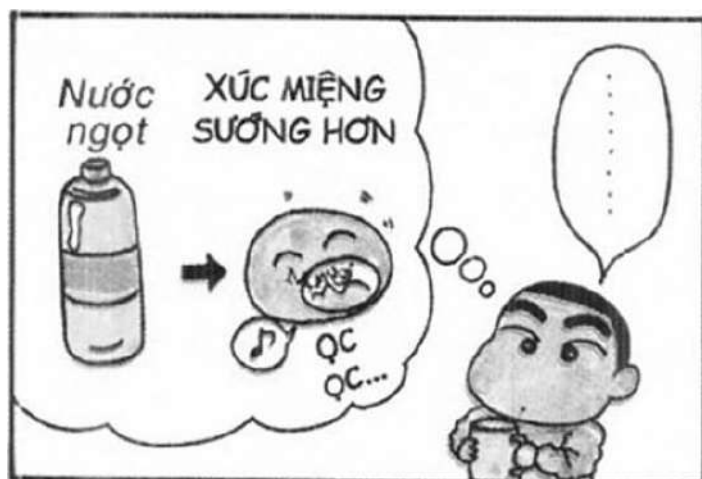
## SHIN CẬU BÉ BÚT CHỈ





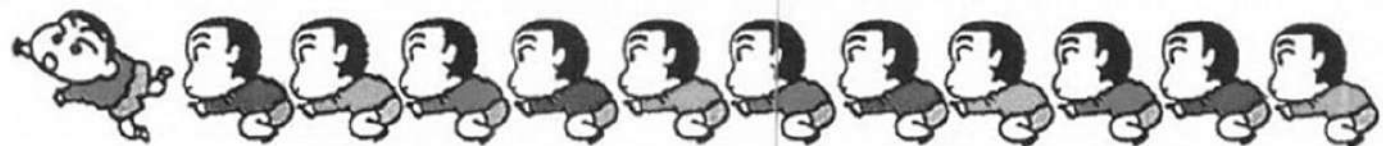






# LỖP HOA HƯỜNG DƯƠNG

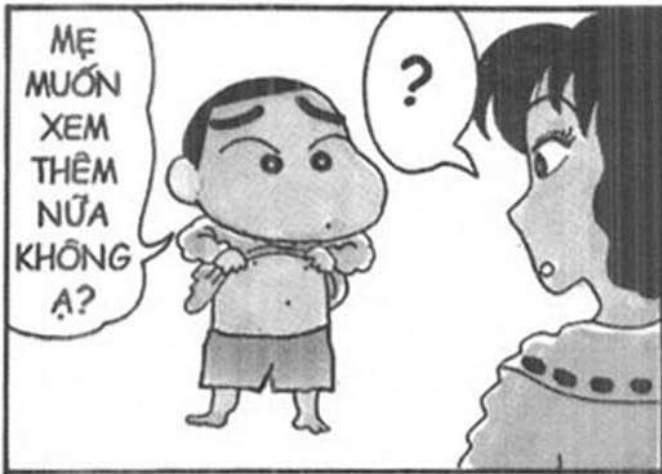
## SHIN CẬU BÉ BÚT CHỈ







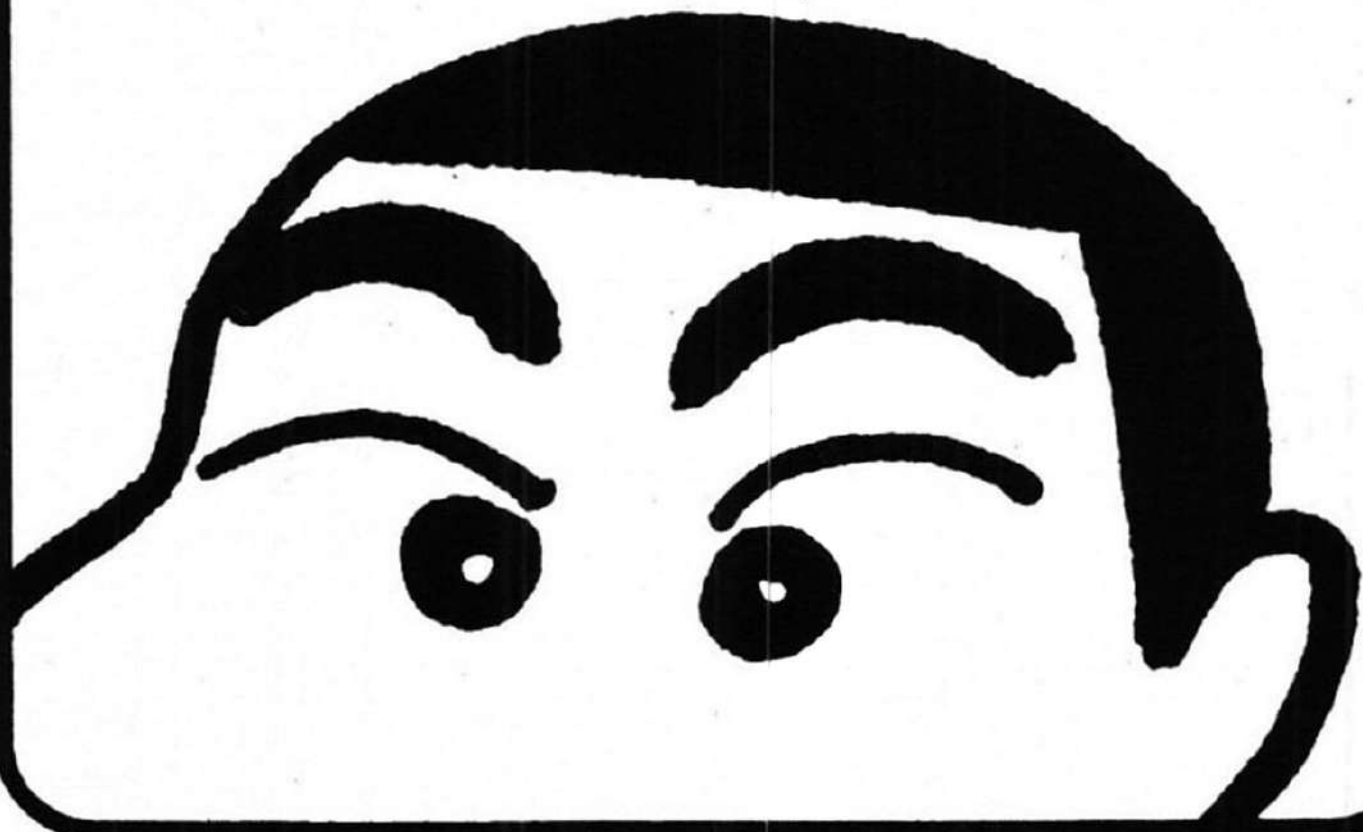




Chạy trốn!  
Chạy trốn mau!!



**TỔ VÀ MẸ LÀ  
BẠN THÂN**

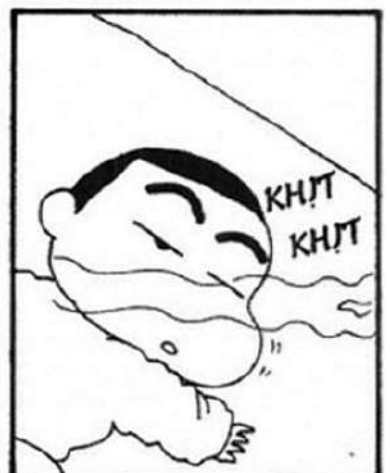
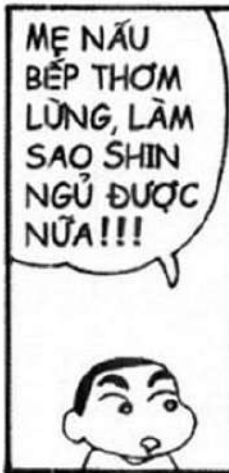




# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN!

1

BỘP









# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN!

2







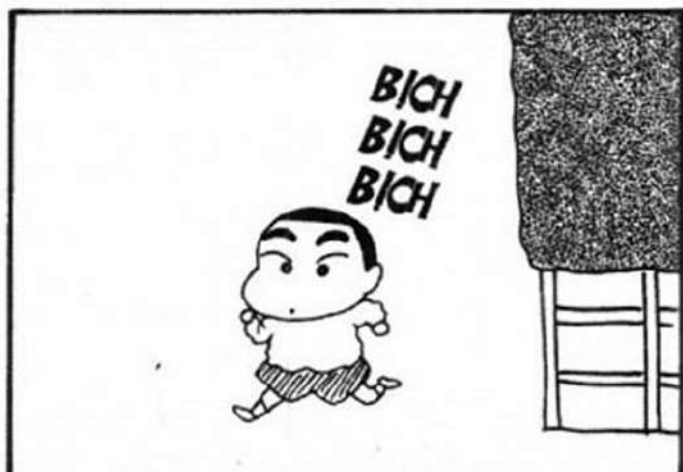
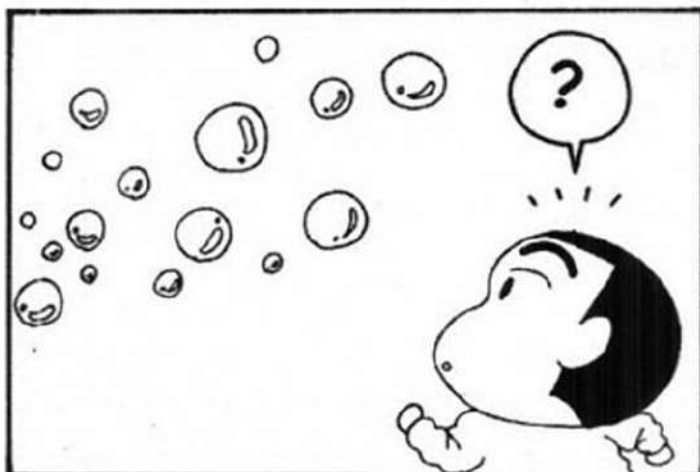
Qua ngày hôm sau..





# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

3



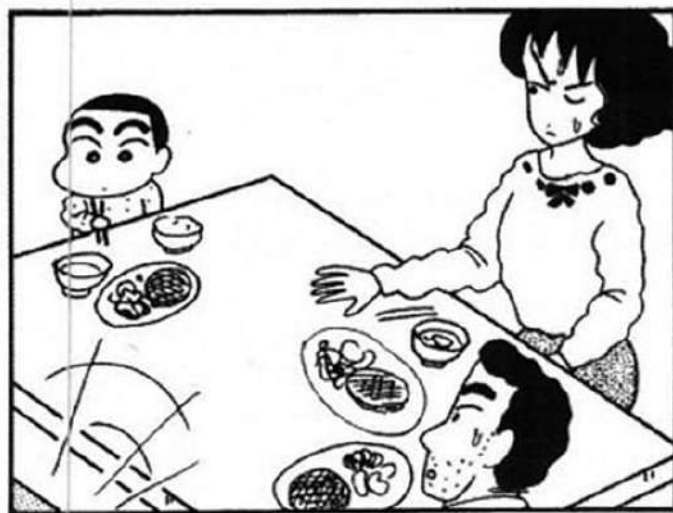
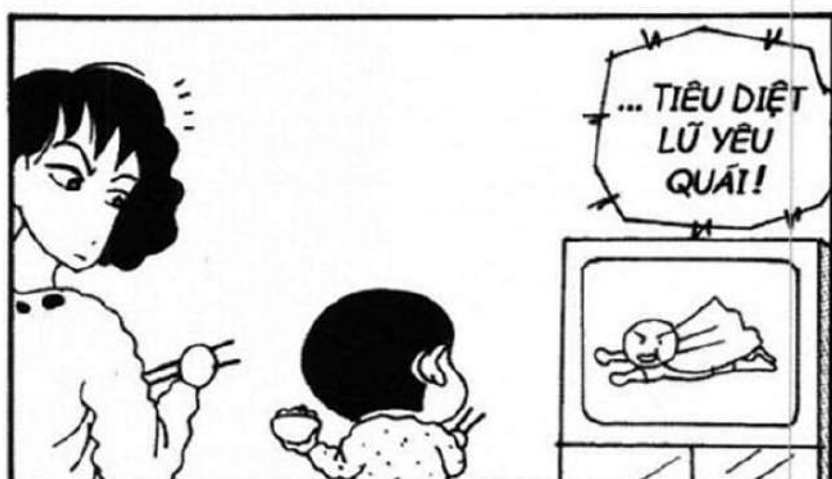






# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

4





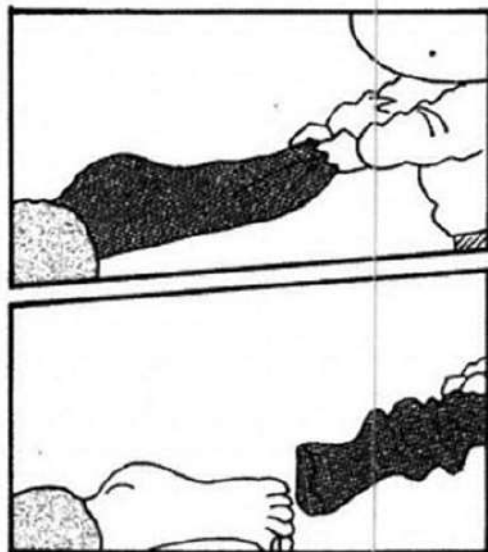




# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

5





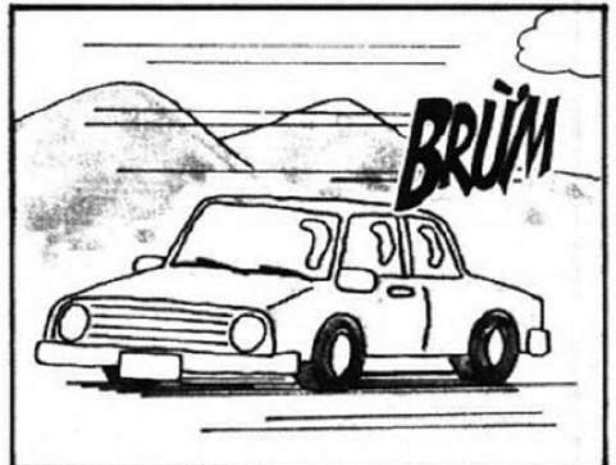




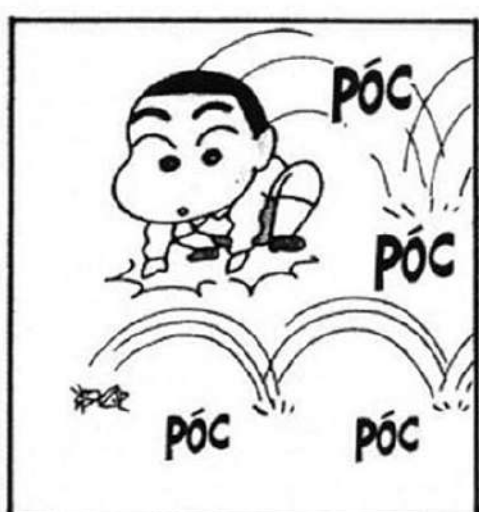
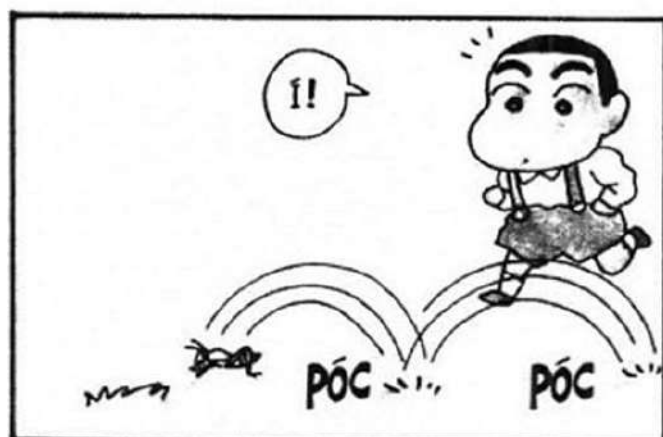


# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

6



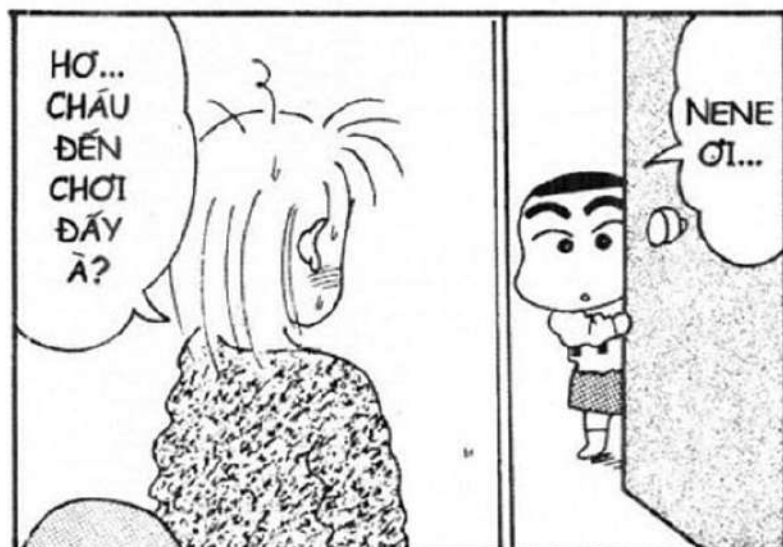
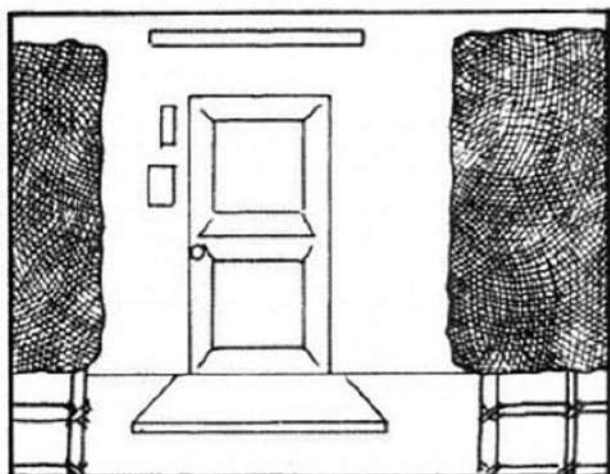




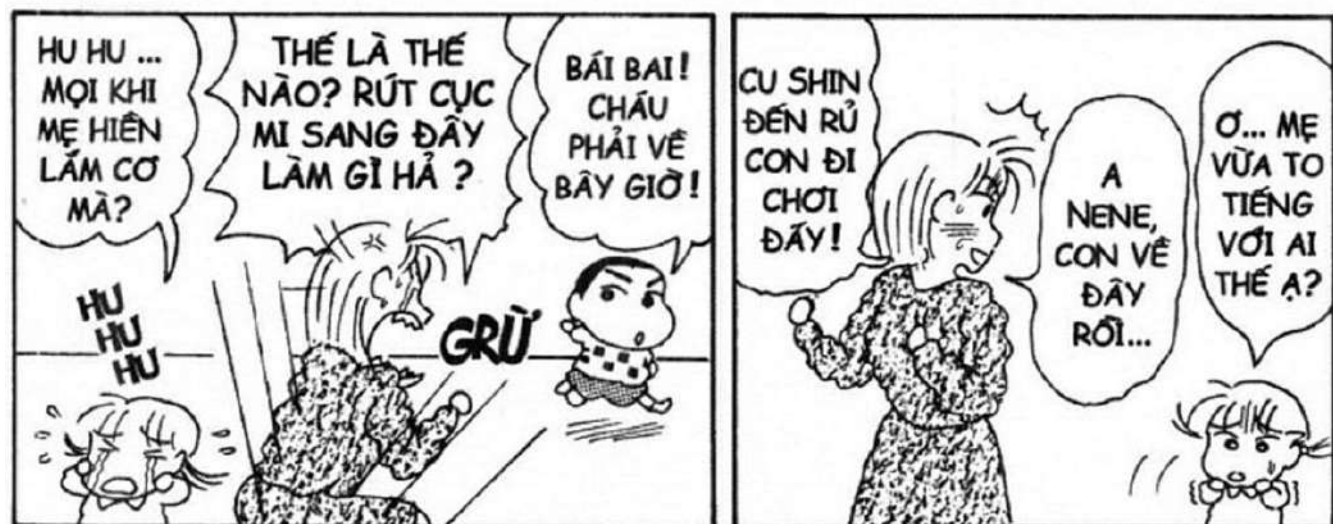


# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

7





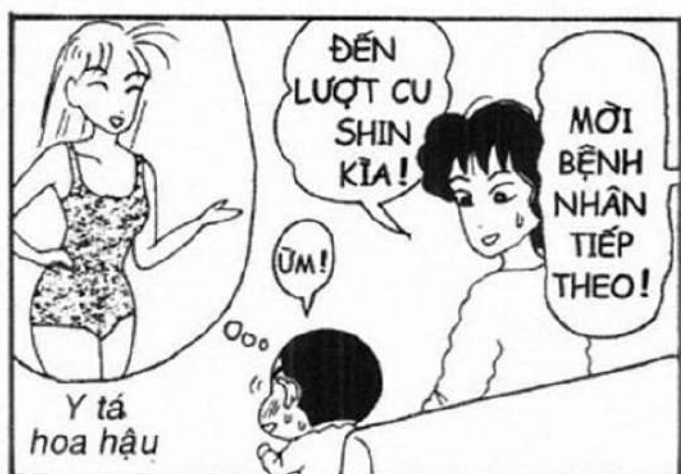




# TỐ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

8











# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

9





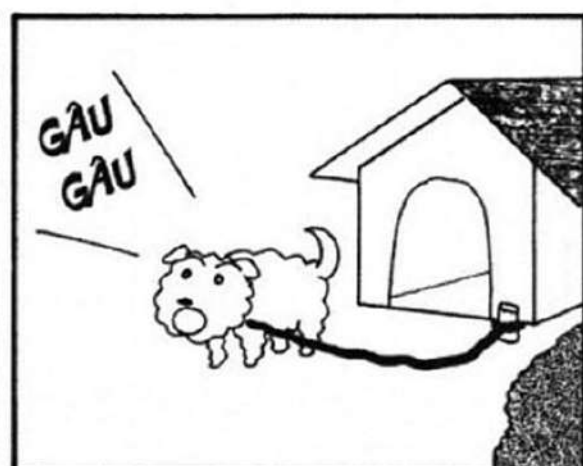






# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

10





ĐỊNH CHẠY ĐAU HẢ? TRỘN CƠM CHO BẠCH TUYẾT ĂN ĐẤ!

SHIN NHỚ RỒI!



BỎ SUNG ĐIỀU LUẬT THỨ 10: CẤM LỤC LỢI TỬ QUÂN ÁO CỦA MẸ, RÕ CHƯA?

VÀNG,



BẠCH TUYẾT LÀ THÚ CUNG CỦA SHIN A.

NGHE MẸ HỎI ĐÂY, CON BẠCH TUYẾT LÀ GÌ TRONG NHÀ NÀY?



MÀ ĐẠO NÀY CON LƯỜI LẮM NHÉ, TOÀN ĐÙN ĐẤY VIỆC CHO MẸ!

HỜ...



HÃY THÔI CÁI TRÒ ĐÁNH TRỐNG LẮNG ẤY ĐI!

MỘT, HAI, BA, BỐN... LÁ RỤNG NHIỀU GHÊ...



ĐÃ LÀ THÚ CUNG TRONG NHÀ, CU SHIN PHẢI CÓ TRÁCH NHIỆM CHĂM SÓC NÓ, KHÔNG ĐƯỢC BỎ BÈ...



NÓI THÌ HAY LẮM, YÊU MÀ LÀM BIẾNG CHĂM SÓC NÓ THẾ HẢ?

TẤT NHIÊN LÀ CÓ, NUÔI THÚ CUNG THÌ PHẢI YÊU CHỮ!



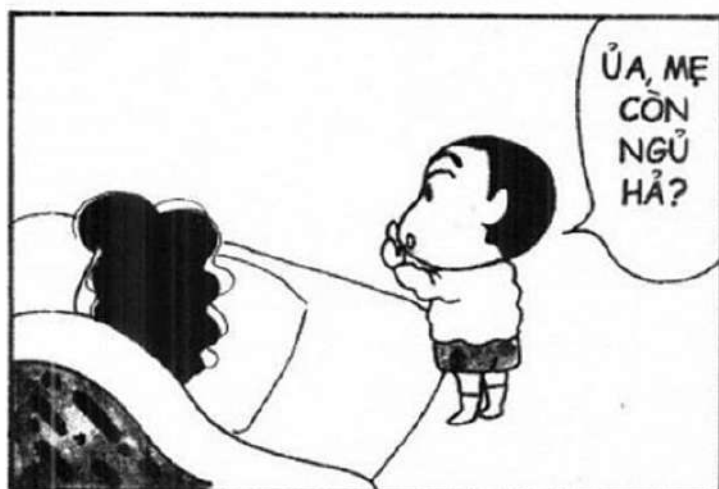
MẸ HỎI THẬT: CU SHIN CÓ YÊU CON BẠCH TUYẾT KHÔNG HẢ?

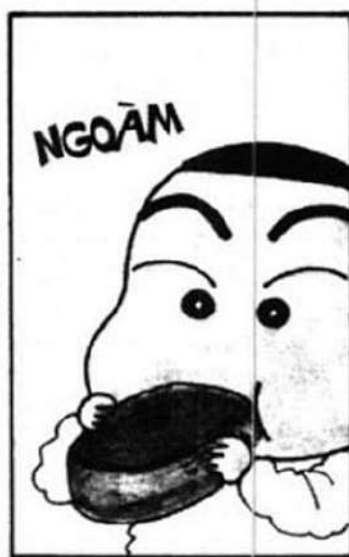
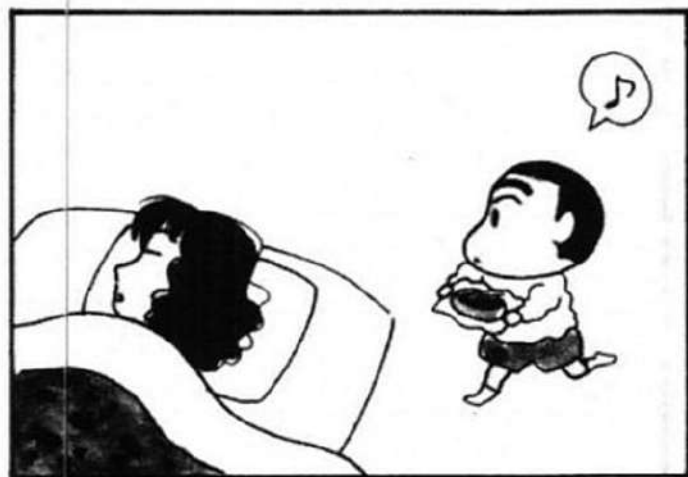


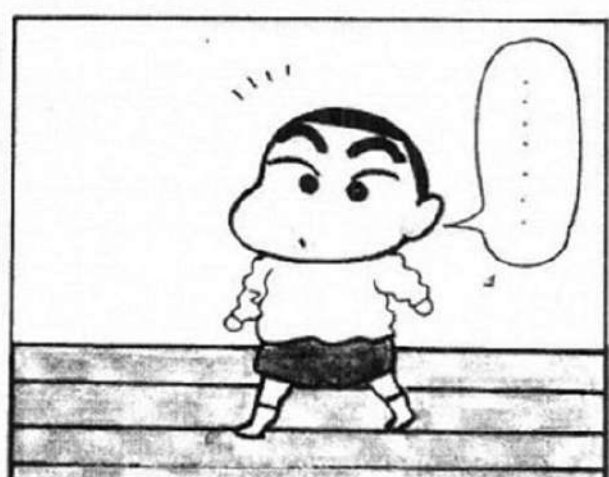


# TỐ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN

11









# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN



12







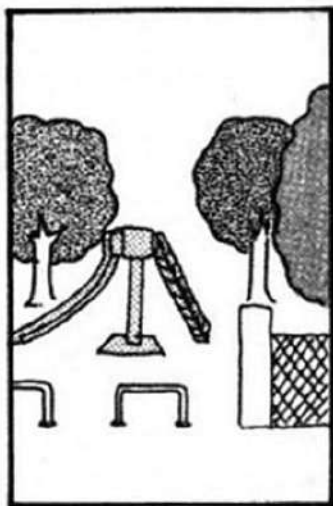




# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN!

13







Chủ nhật kế tiếp...



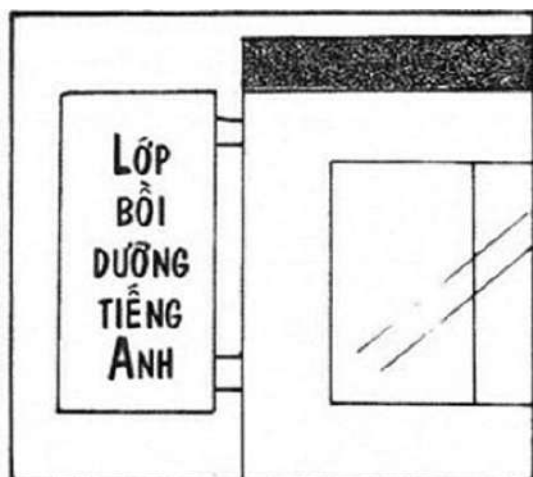
BỘP

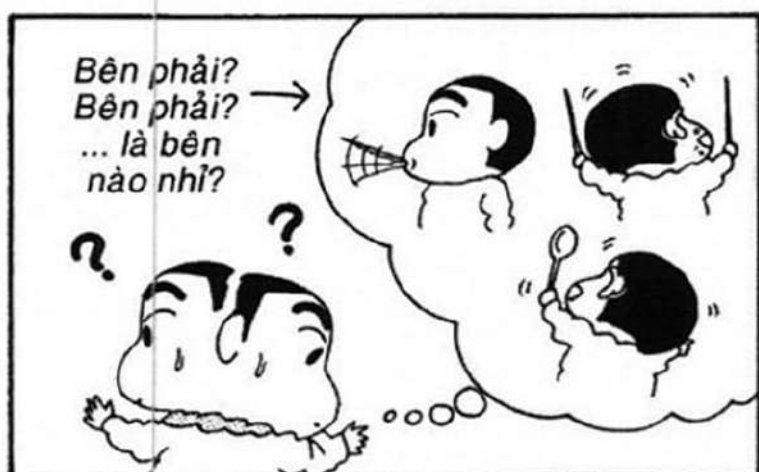


# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN!

14





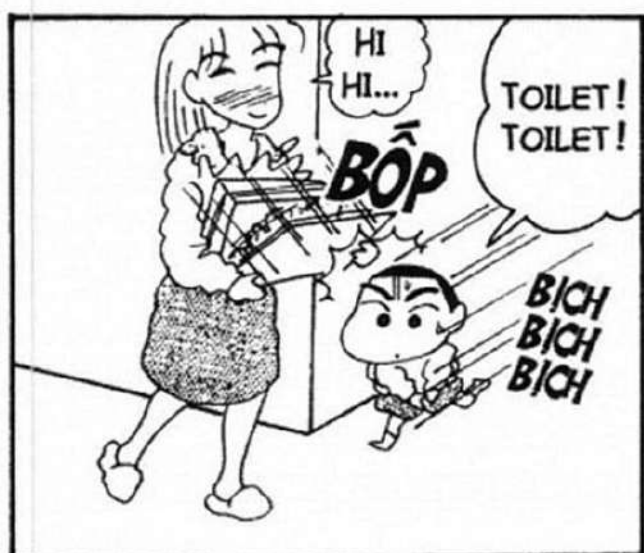




# TỚ VÀ MẸ LÀ BẠN THÂN!

15

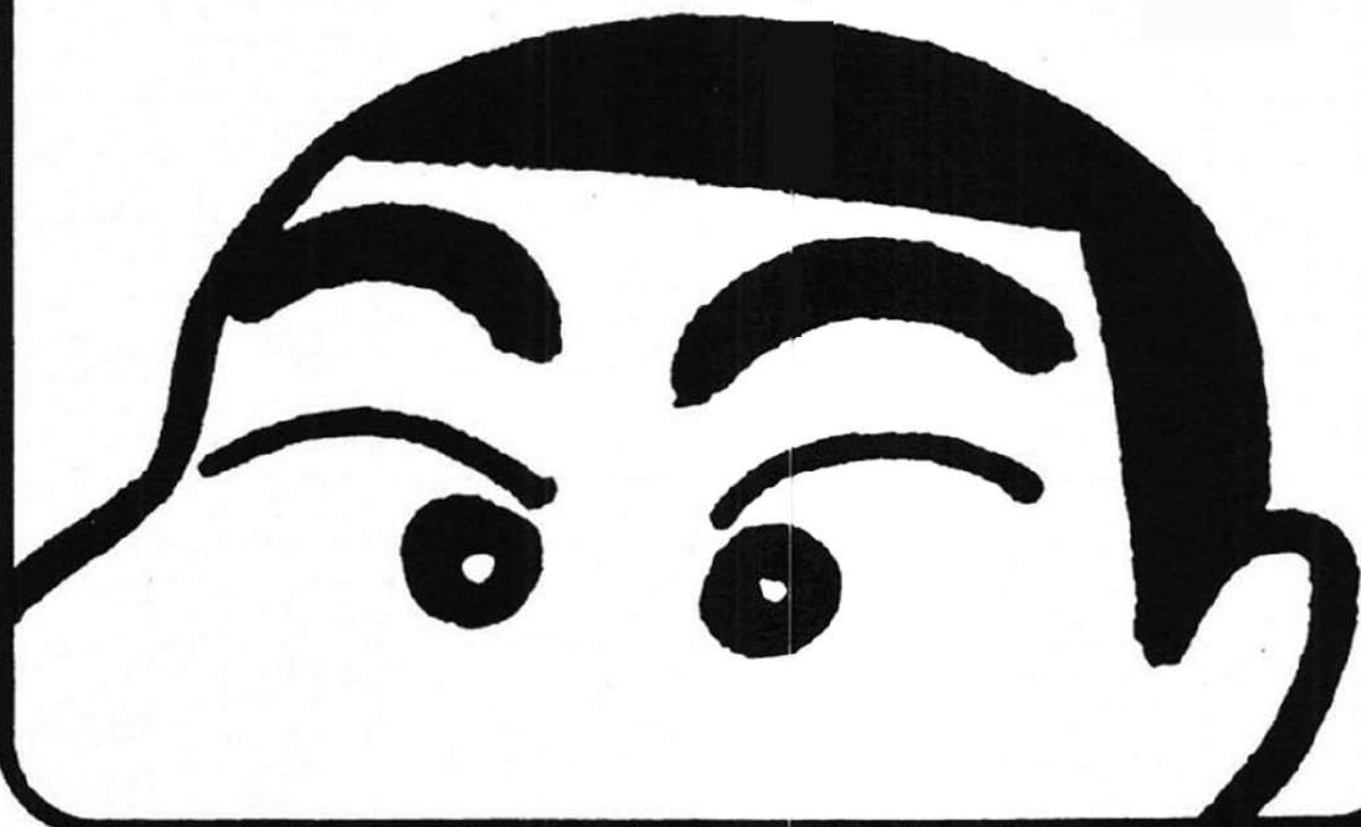








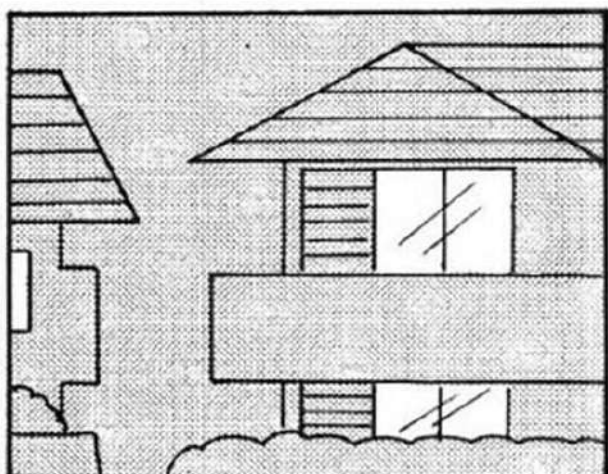
**SHIN -  
CON TRAI CỦA GIÓ!**

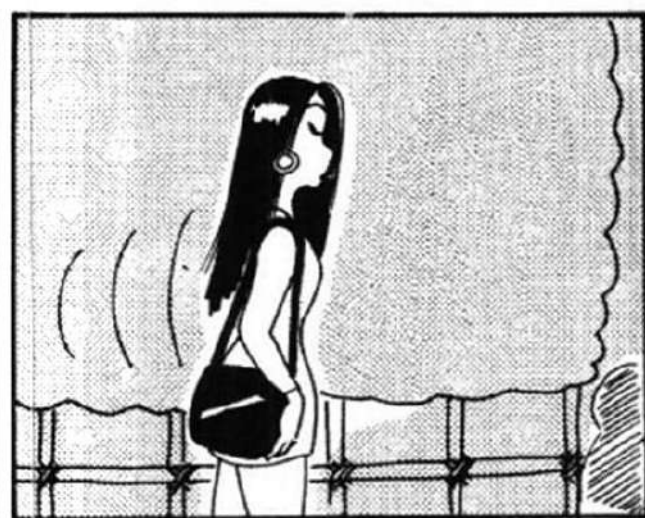
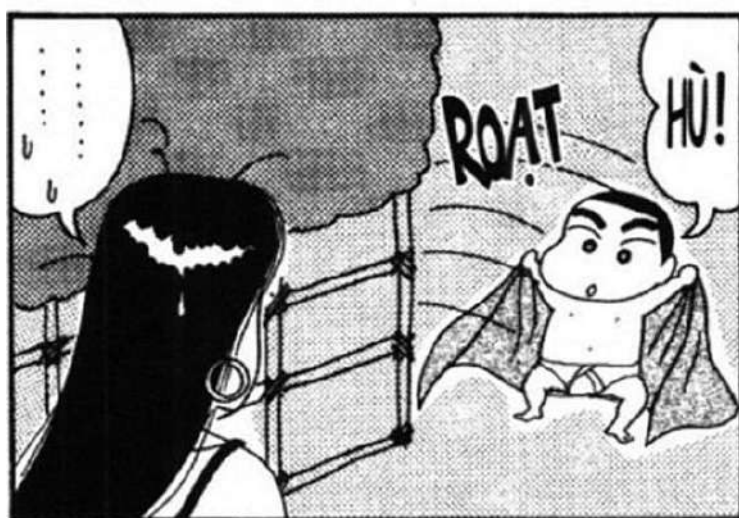




# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

1











# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

2











# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

3









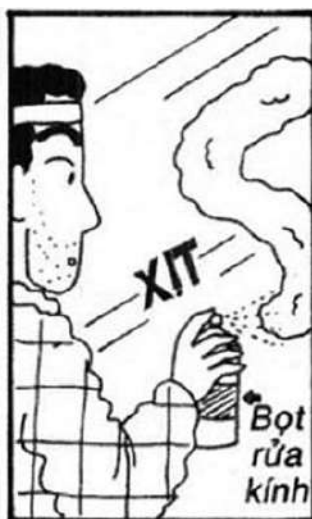
Đêm đó...



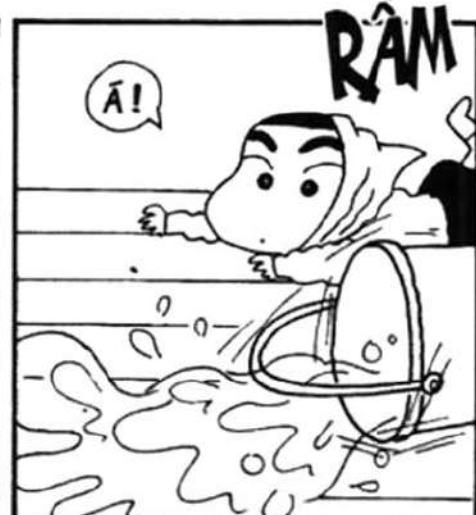
# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

4











# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

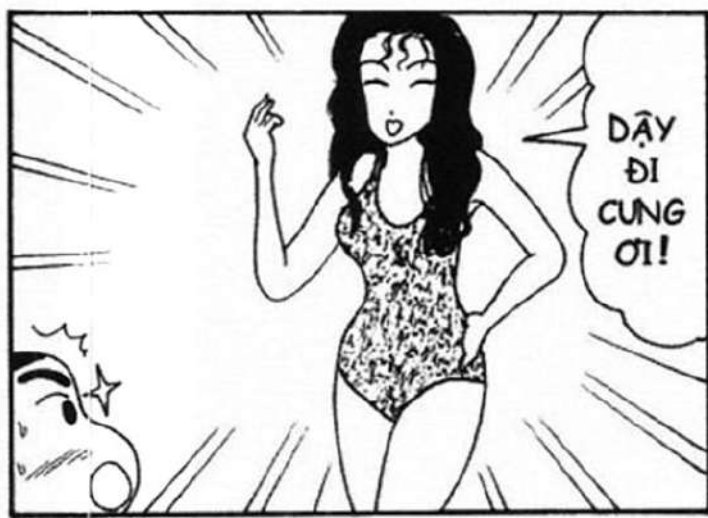
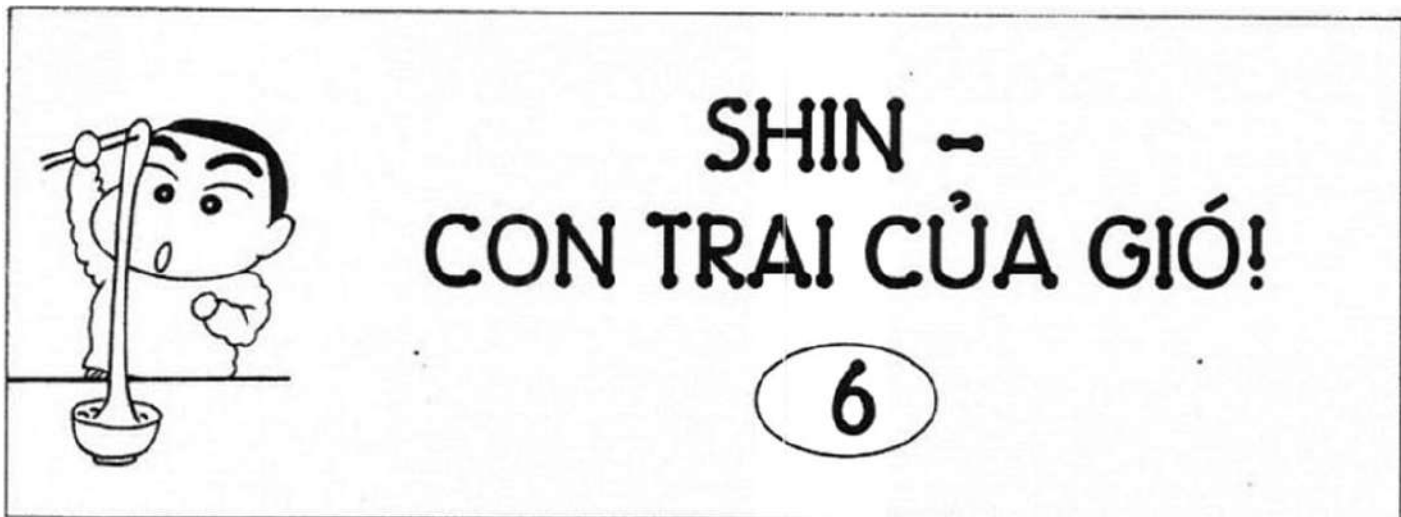
5







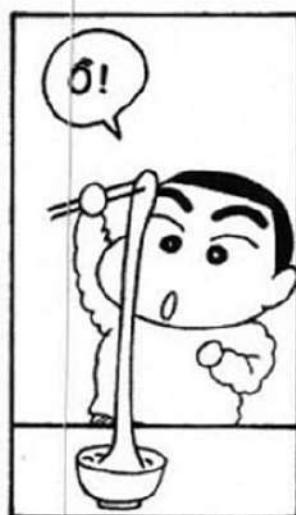






(\*) Người Nhật gọi xôi rượu gần giống món rượu nếp của ta.







**RẦM**

# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

7

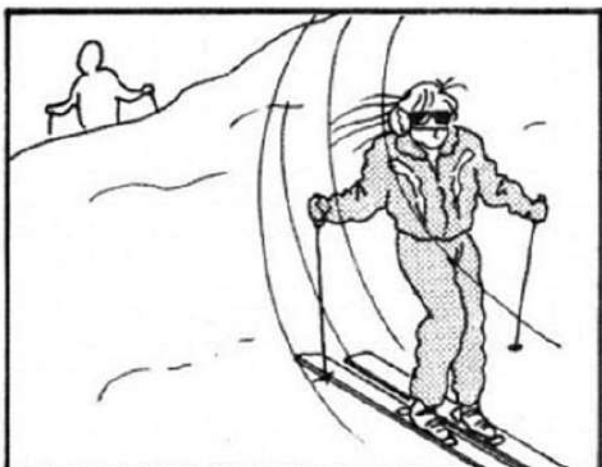


BIẾT  
CÓ BÙ  
ĐƯỢC  
KHÔNG  
...



Ừ, HÔM  
NAY PHẢI  
TRƯỢT  
BÙ THÔI!

LẦN TRƯỚC  
CÁP TREO GẶP  
SỰ CỐ, VỢ  
CHỒNG MÌNH  
KHÔNG TRƯỢT  
ĐƯỢC MẤY...



LẦN NÀY PHẢI  
TUYỆT ĐỐI NGHE  
LỜI BỐ MẸ, CẤM  
NGỊCH NGỢM  
NGHE CHƯA!

VÃNG!



HỪM  
...

... VẤN ĐỀ  
CỦA CHÚNG  
TA KIA KIA!



VÉ CÁP TREO

CHỊ Ở NHÀ  
BÉ TÍ TỌ  
THẾ NÀY MÃ  
CHỊU ĐƯỢC  
SAO?

CHỊ THÍCH  
ĂN HÀNH  
KHÔNG?



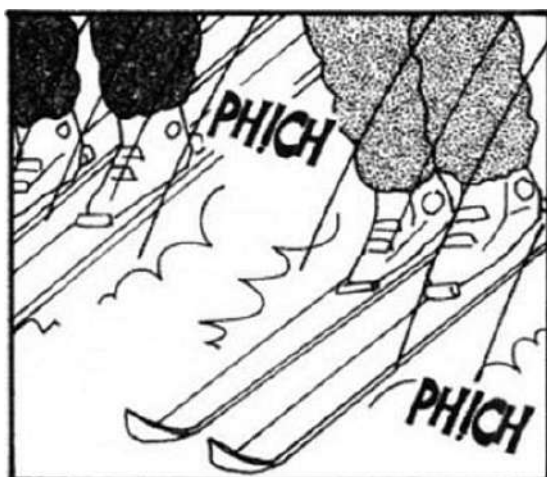
BỚT NÓNG EM  
ƠI, KÉO NÚI  
TUYẾT TAN  
BÂY GIỜ!

GRỪ...  
VỪA  
NÓI  
DỨT  
LỜI!

BÀ CON MAU  
TRÁNH ĐƯƠNG  
CHO XE ỦI ĐẤT  
LÀM VIỆC!



NÀO, CẢ  
NHÀ CHUẨN  
BỊ LÊN CÁP  
TREO!







# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

8











# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

9





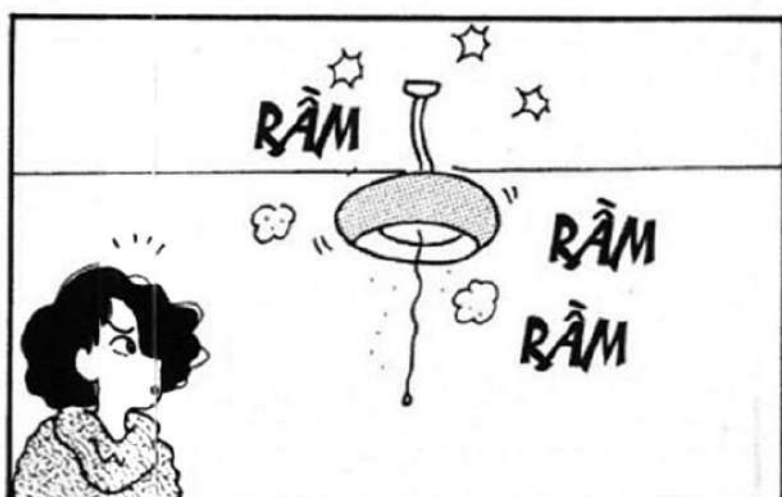






# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

10





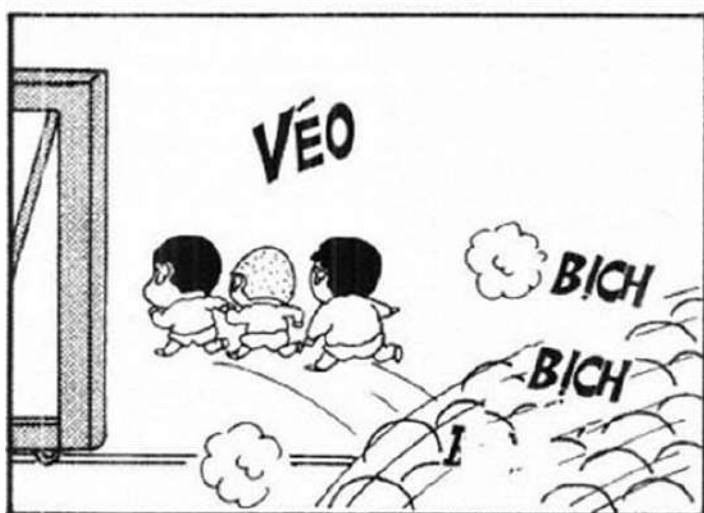






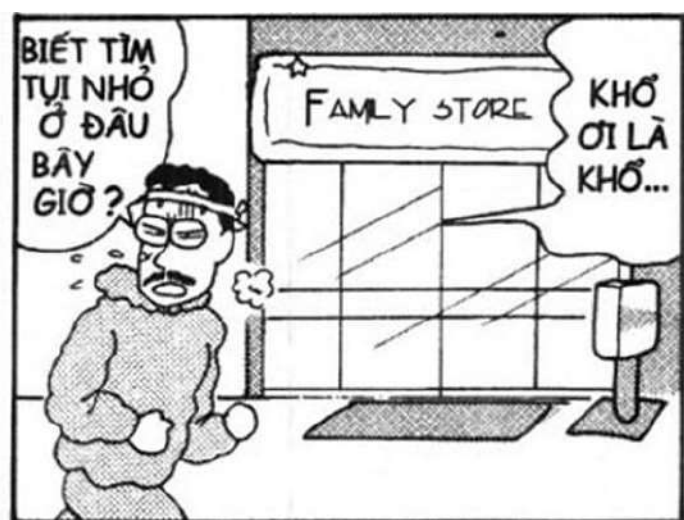
# SHIN - CON TRAI CỦA GIÓ!

11

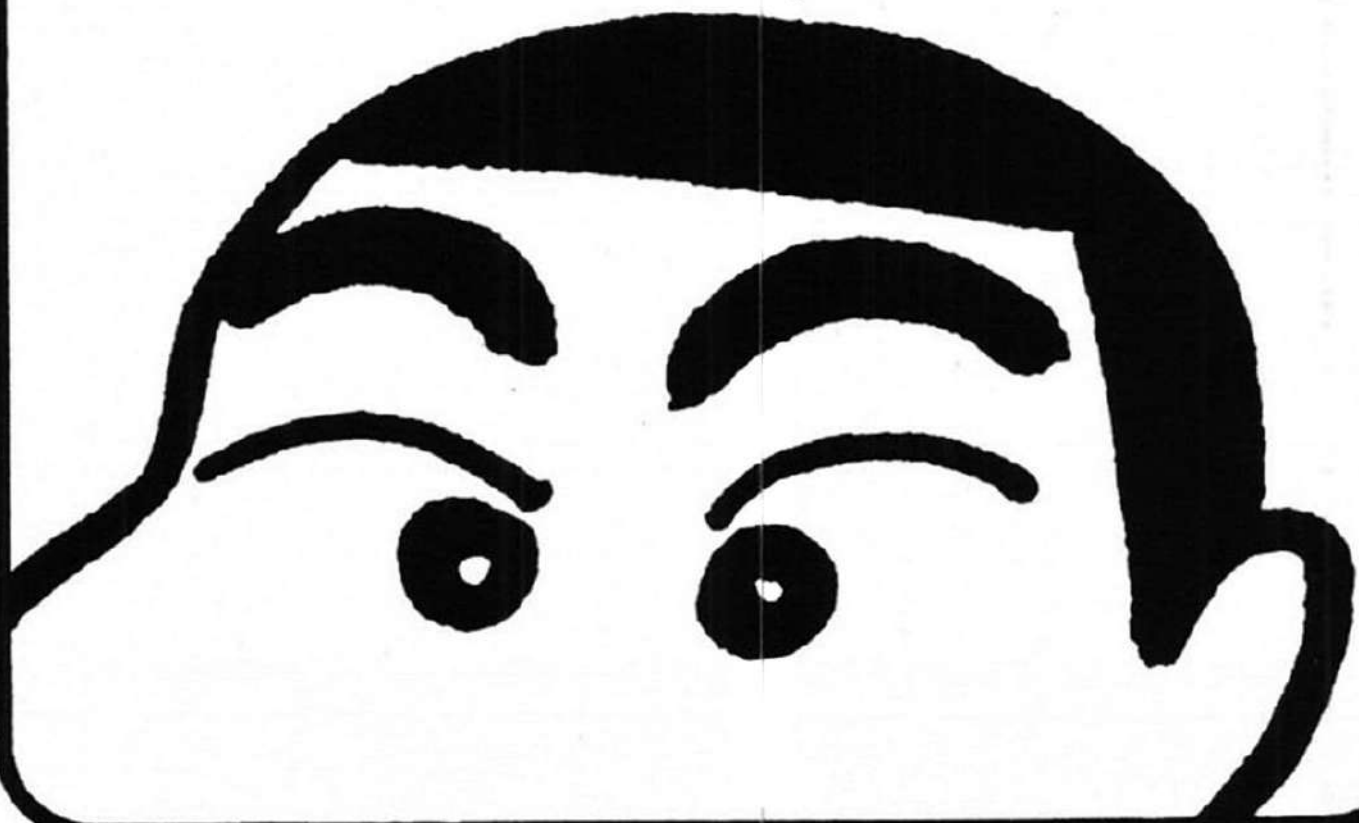








**THIÊN ĐƯỜNG  
MẪU GIÁO,  
VUI ƠI LÀ VUI!**





# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!

1



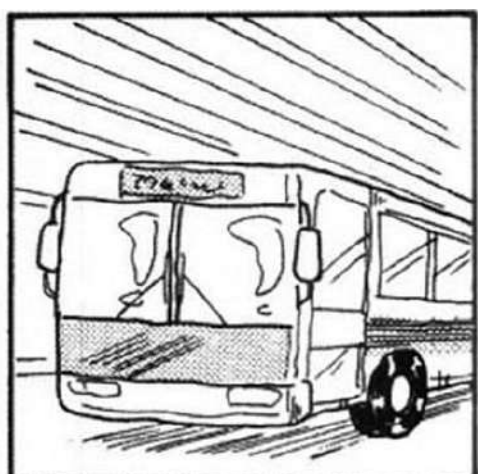


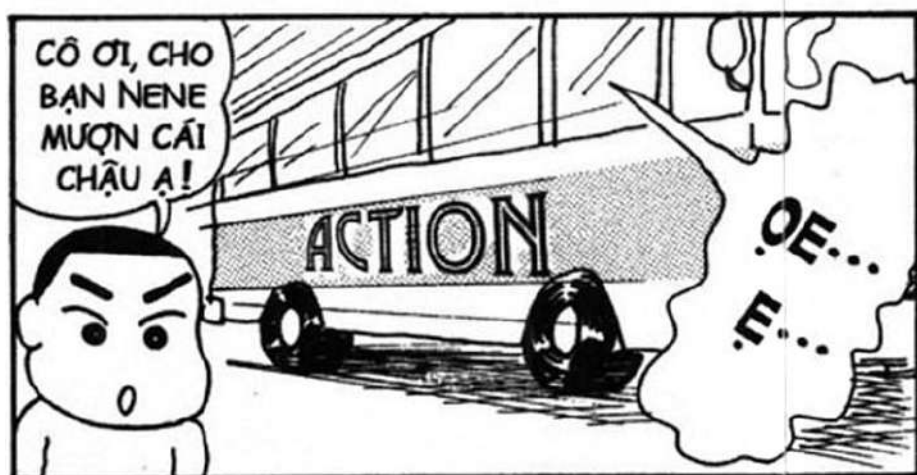










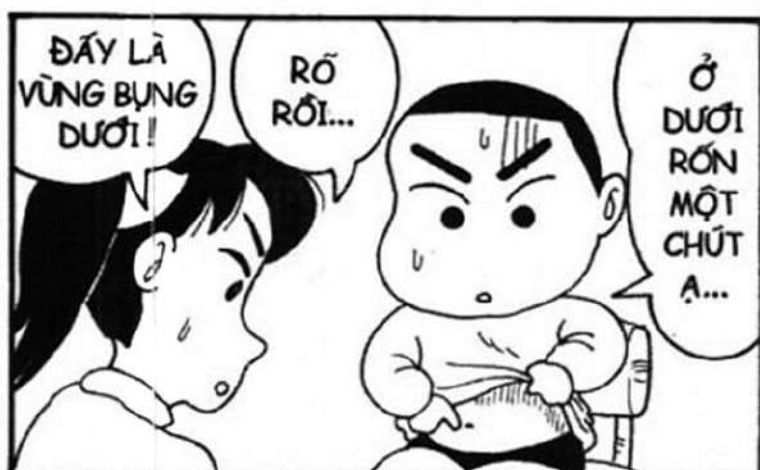
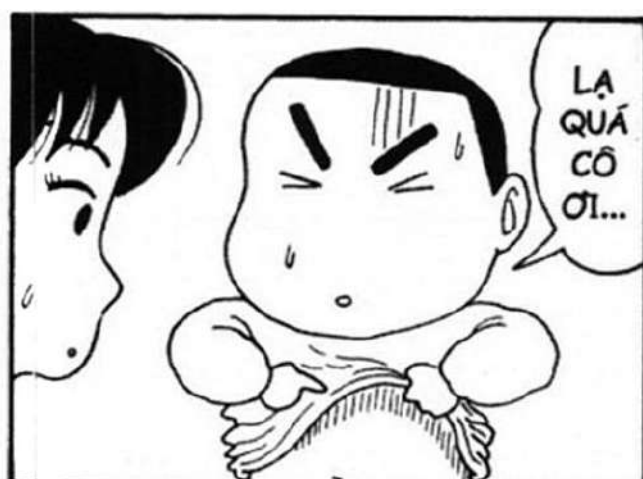


# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!!

3









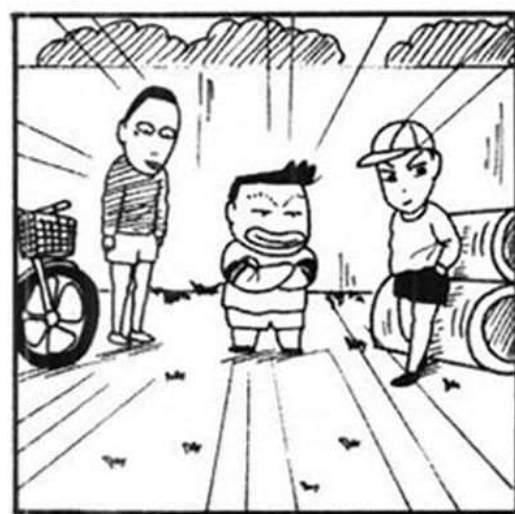


# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!!

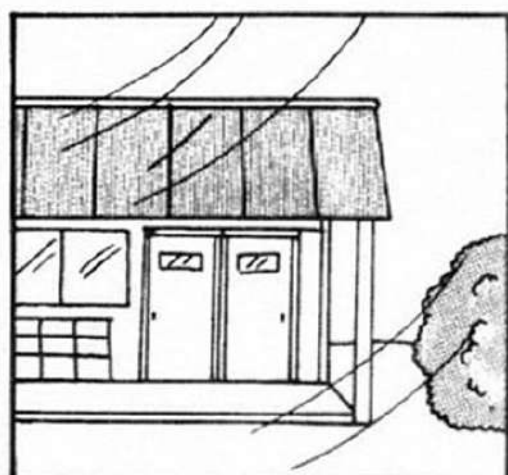
4





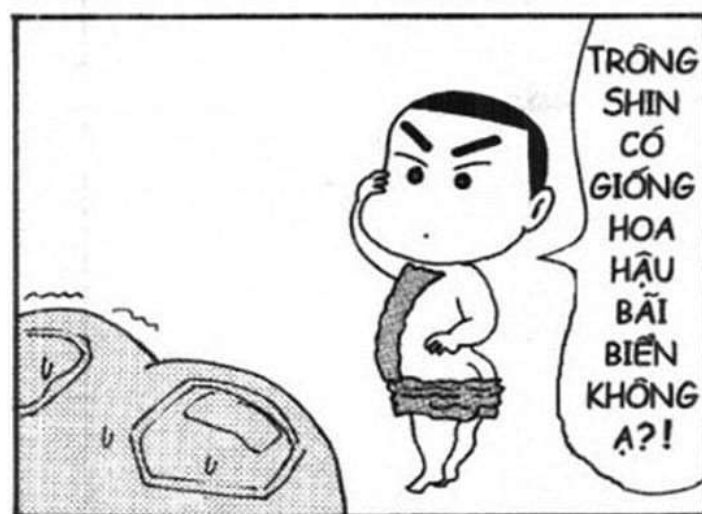






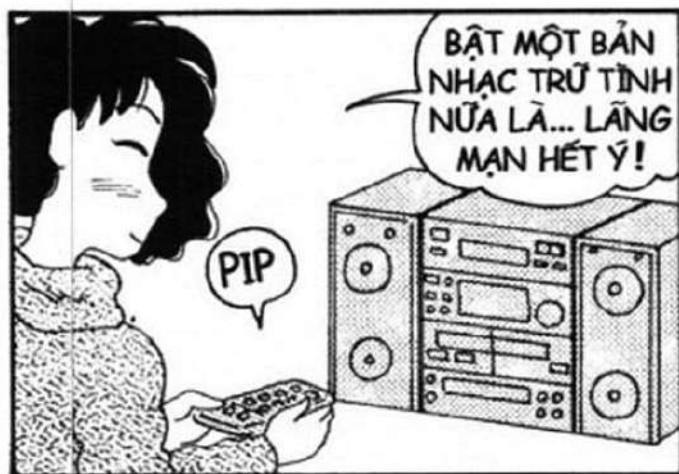






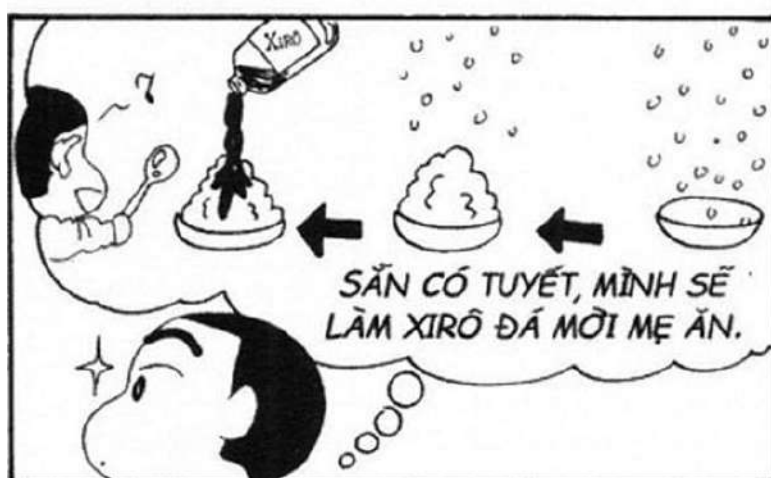
# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!!

6



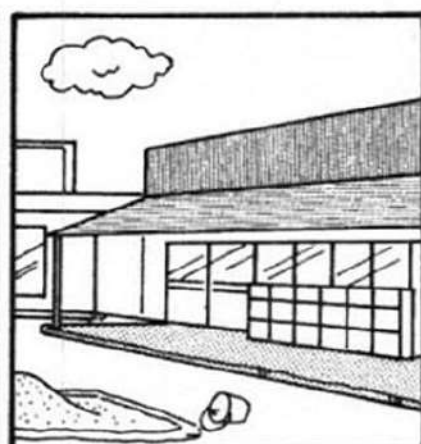






# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!!

7







KHÔNG BIẾT THÌ ĐỪNG GIỜ TAY, RỒ CHƯA?

SHIN KHÔNG BIẾT A!



ĐƯỢC, BIẾT GÌ THÌ NÓI ĐI!

CON! CON BIẾT THƯA CÔ!



NGƯỜI TA THƯỜNG LÀM GÌ VÀO NGÀY NÀY, CON NÀO BIẾT?



NGƯỜI TA RẮC ĐỒ KHÔNG PHẢI ĐỂ NUÔI CHIM...

Ơ ĐÂU CÓ...

NHÀ NENE NUÔI CHIM BỒ CÂU À?



ĐỪNG RỒI!

NGƯỜI TA RẮC HẠT ĐỖ VÀO NGÀY NÀY THƯA CÔ!



NENE CÓ BIẾT KHÔNG, NÓI CÔ NGHE.

Dạ ...



Hi hi

NHÀ NENE CŨNG VẬY.

TIẾC QUÁ! NHÀ SHIN KHÔNG CÓ ẮC QUỶ, TÀ MA.



MÀ ĐỂ ĐUỐI HẾT TÀ MA ẮC QUỶ RA KHỎI NHÀ... ĐÂY LÀ TẬP TỤC CỦA NGƯỜI NHẬT BẢN BAO ĐỜI NÀY!



KHÔNG ĐƯỢC PHÁT BIỂU LINH TINH!!!

DO CÔ ẤY CHỮ MA QUỶ NÀO!

CÔ GIÁO MÌNH MÃI CHƯA LẤY CHỒNG CHẮC LÀ DO MA QUỶ ẦM?

thì thảo  
thì thảo  
thì thảo



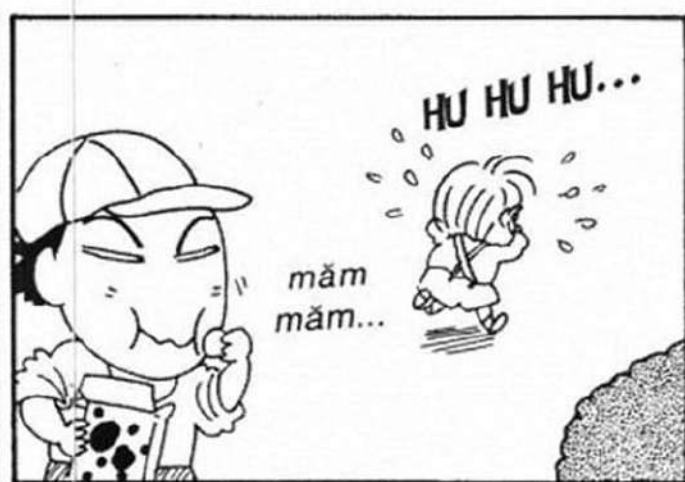
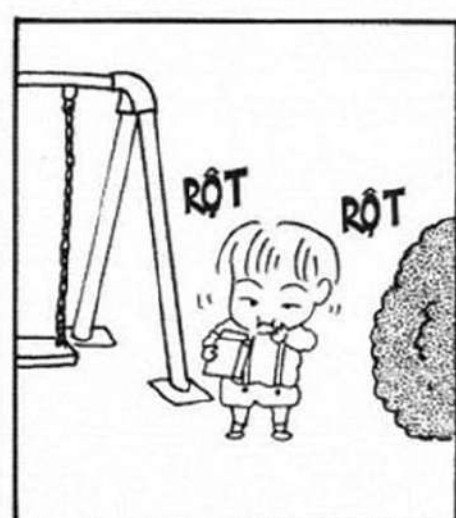
... LÀ ĐỂ ẦM CHỈ NHỮNG ĐIỀU XẤU XA, BẤT HẠNH CÒN TỒN TẠI QUANH TA CÁC CON A!

TÀ MA ẮC QUỶ Ở ĐÂY...



# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!!

8







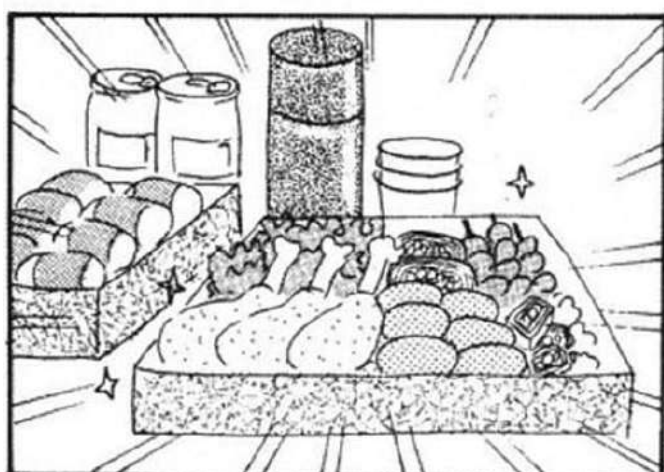


# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!

9









Ừ NHÌ!

CẬU PHẢI HỒ "DỒ TA, DỒ TA" CHỨ!

Ơ, BI-A LÀ CÁI GÌ, TỚ KHÔNG HIỂU...



Sau bữa trưa, bọn trẻ được kéo lưới thử.

BI A!  
BI A!



HI HI... THẾ LÀ TỐI NAY CÓ THỨC ĂN RỒI!

MỜI CÁC QUÝ PHỤ HUYNH TỰ NHIÊN LỰA CÁ MANG VỀ... AI NHANH TAY THÌ ĐƯỢC NHIỀU!



HOAN HỒ!! ĐƯỢC NHIỀU CÁ CHƯA KIA!



THÔI KHỎI! CON NÀY MÃ NHẬU CÁI GÌ!

BẮT VỀ CHO BỐ NHẤM RƯỢU.



CON SỮA ĐẤY!

ỦA, CON GÌ ĐẤY?



NÓ BƠI KHỎE QUÁ, MẸ BẮT KHÔNG NỔI!

CÓ LÊN MẸ ƠI, BẮT CON CÁ TO NHẤT ẤY!



HURA! ĐỊNH 2 CON CÁ TO ĐÚNG NÈ!

CỨU BỐ, BỐ MUA CHO SHIN TẠP CHỈ HOA HẬU BÃI BIỂN...

CỨU MẸ SHIN ƠI! MẸ SẼ MUA CHO CON THẬT NHIỀU BÁNH GẤU ...

Giấc mơ của cu Shin



KHÔNG BIẾT NÓ MƠ THẤY GÌ MÀ CỨ TOÉT MIỆNG CƯỜI HOÀI...

THẰNG BÉ ĐÃ LẤN RA NGỦ RỒI KIA!

Trên đường về...

# THIÊN ĐƯỜNG MẪU GIÁO, VUI ƠI LÀ VUI!!

10

TRẬT TỰ NÀO CÁC  
CON! GIỜ KĨ THUẬT  
HÔM NAY CÔ SẼ DẠY  
CẢ LỚP CÁCH LÀM  
BÁNH NÉP!

Hura!

TRƯỜNG MẪU GIÁO  
ACTION

PHÒNG GIÁO VIÊN

Con ạ!

AI  
XUNG  
PHONG  
ĐÂY CỐI  
XAY RA  
ĐÂY  
NÀO?

LÀM BÁNH  
KHÔNG  
CẦN CỐI  
QUẦN ÁO  
ĐẦU, SHIN-  
NOSUKE!

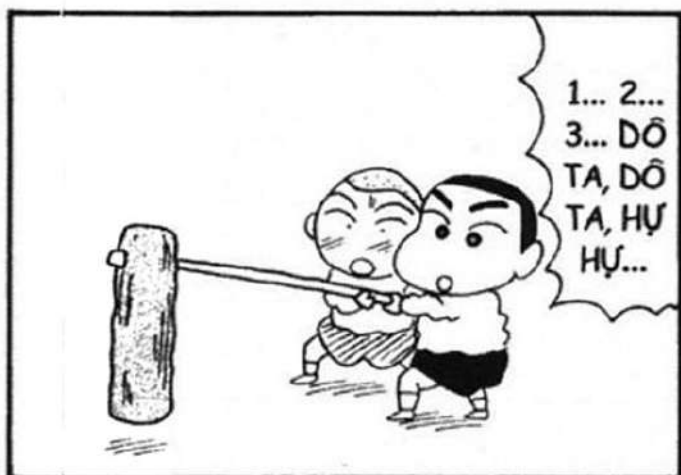
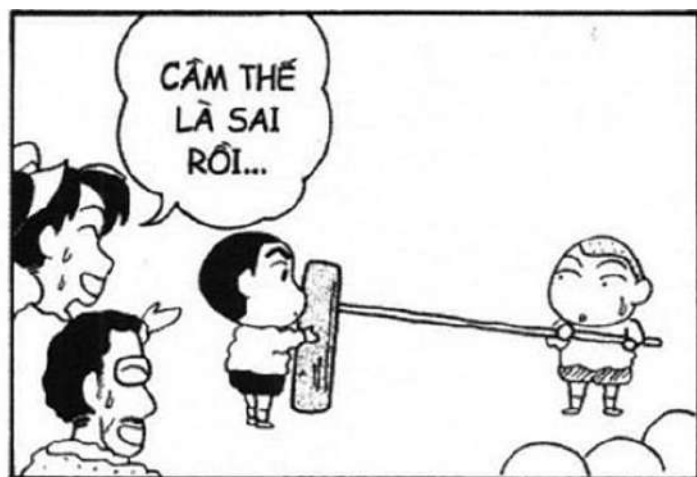
SHINNO-  
SUKE, BỎ  
CÁI HỘP  
ẢY VỀ CHỖ  
CỦ MAU!

Tiền  
quỹ  
giáo  
viên

CẦN  
THẬN  
KÈO CỐI  
ĐÁ RƠI  
VÀO  
CHÂN  
ĐÂY!!







Mời các bạn đón đọc

# Shin-cậu bé bút chì

Yoshito Usui

Vol. 3



KIM DONG